# CAPITAN AMERICA

AT CÓMICS HB

MARVEL

AR

REMENDER
KLEIN
WHITE

013

Durante la Segunda Guerra Mundial, un experimento secreto militar convirtió al flacucho Steve Rogers en el primer súper-soldado de América, Capitán América. Cerca del final de la guerra Rogers fue creído muerto tras una explosión sobre el Canal de la Mancha.
Décadas después Capitán América fue hallado congelado en hielo y revivido. Steve Rogers despertó en un mundo que nunca imaginó, un hombre fuera de su tiempo. Tomó otra vez el manto de Capitán América, defendiendo a los EEUU y al mundo de amenazas de todo tipo.

# ANTERIORMENTE...

Capitán América escapó de la Dimensión Z con Jet Black, la hija de Arnim Zola y la inesperada aliada de Cap. Steve derrotó a Zola con su ayuda, pero con un alto precio: en la batalla final y su subsecuente escape, Steve perdió tanto a su hijo adoptado, Ian, y a su amada, Sharon Carter.

En Nrosvekistán, el país europeo devastado por la guerra, Frank Simpson, alias NUKE, el altamente inestable y violento producto de un experimento para recrear el Suero del Supersoldado que creó al Cap, está destruyendo todo a su paso, ¡Todo en nombre de América! Su furia parece estar vinculada con las misteriosas acciones del místicamente poderoso Iron Nail, quien promete derribar al Oeste como venganza por aquellos que ve sufrir bajo su despreciable influencia.

# CAPITAN AMERICA

RICK REMENDER
escritor

NIC KLEIN
arte

DEAN WHITE
colores

CARLOS PACHECO and DEAN WHITE portada VC's JOE CARAMAGNA letras y producción
JAKE THOMAS editor asis. TOM BREVOORT editor AXEL ALONSO editor en jefe
JOE QUESADA jefe creativo DAN BUCKLEY director ALAN FINE productor ejecutivo

© 2013 Personajes Marvel, Inc. Todos los derechos reservados. Todos los personajes presentados en este tomo y sus nombres distintivos y parecidos, y todas las indicias relacionadas son marcas registradas de Marvel Characters, Inc. Ninguna similitud entre cualquiera de los nombres, personajes, personas y/o instituciones en esta revista con cualquier persona viva o muerta o institución es intencional, y cualquier similitud tal que pudiese existir es mera coincidencia.

ESTACIÓN EL EJE DE S.H.I.E.L.D. 1969.

¿CUÁNTO HA PASADO, RAN?

¿DOS AÑOS?

AHORA, NO SÉ NADA DE UN VIEJO AMIGO DURANTE DOS AÑOS, *NI* LLAMADAS, *NI* CARTAS-- ME ENTRISTECE.

ME PREOCUPA QUE LA RELACIÓN SE *PIERDA*.

PERO CUANDO PIERDO CONTACTO CON MI ***AGENTE NÚMERO UNO*** QUE ESTÁ INFILTRADO EN EL PEQUEÑO PARTIDO DE MAO EN CHINA, BUENO, CUANDO *ESE* AMIGO NO CONTESTA--

-- ME PONGO MUY ***NERVIOSO***.

SABES EL TIEMPO QUE INVERTÍ EN LLEGAR AL LADO DE MAO, FURY.

NO PUDE ARRIESGARME A CONTACTAR.

¿SABES EL ***RIESGO*** QUE HE TOMADO PARA REPORTARME INCLUSO AHORA?

ESO ES UN ***TRUCO***-- Y PUEDO OLÉRMELOS.

¿NO TE DEJAS ***NADA***?

NO PODÍA ARRIESGARME A ALERTAR A MAO.

HMM. VERÁS, POR LO QUE OÍ, MAO ESTÁ MÁS QUE ALERTADO.

EL RUMOR ES QUE FUISTE CONTRA SUS ÓRDENES, QUE ENFADASTE A LOS SOVIÉTICOS.

TE EXPULSÓ.

TE QUITÓ TU RANGO.

RAN SHEN ES UN ***LOCO***, DICEN.

Y VINIENDO DE ***ESE*** GRUPITO - ESO ES ALGO.

¿¡QUÉ DEMONIOS--?!

¿QUÉ CREES QUE TENEMOS AQUÍ, DUGAN?

¿YO? AH, ¿YO QUÉ SÉ, NICK?

NUNCA FUI EL MEJOR EN LO DE ESPÍAS, COMO RAN.

YO, SOLO SOY UN VIEJO GRUÑÓN.

MEJOR EN UNA TRINCHERA QUE EN UNA COMPETICIÓN DE *MENTIR*.

DIVIÉRTEME.

BUENO, POR LO QUE ENTIENDO, ENVIAMOS AL VIEJO RAN A CHINA PARA UNIRSE AL PARTIDO DE MAO, CON MISIÓN DE MANTENER A USA AL CORRIENTE.

PERO UNA VEZ ENTRÓ, LOS INFORMES *DECRECIERON* EXPONENCIALMENTE EN FRECUENCIA.

A MÍ ME SUENA COMO-- ¿SI ME PERMITES UNA SUPOSICIÓN FUNDAMENTADA?

LO HARÉ.

DIRÍA QUE EL SR. RAN SHEN SE ENCARIÑÓ CON EL MANIFIESTO COMUNISTA.

DIRÍA QUE SE LES UNIÓ, SE VOLVIÓ INDEPENDIENTE.

BUENA TEORÍA.

TENGO UNA QUE ES MÁS UN-- ¿CÓMO SE LLAMA? -- UN *INFORME DE CAMPO*.

CON TESTIGOS PRESENCIALES.

SE DICE QUE RAN EMPEZÓ SU PROPIO PARTIDO ROJILLO.

QUE HA ESTADO CONSTRUYÉNDOSE UN EJÉRCITO NATIVO-- EL *ESCUADRÓN CIENTÍFICO SHAOLIN*.

SE DICE QUE CONSIGUIÓ ALGO DE PODER.

FUE DEMASIADO LEJOS,

LE PILLARON.

AHORA, NI UNA SEMANA DESPUÉS DE ESCAPAR DE LA VENGANZA DE MAO, APARECE AQUÍ.

SIEMPRE FUISTE UN CREÍDO HDP, ¿PERO DE VERDAD CREÍSTE QUE NO LO AVERIGUARÍAMOS, RAN?

PUEDE QUE ASÍ LO QUISIERA.

*CIERTO*. Y AHORA NOS TIENES JUSTO DONDE QUIERES.

FUISTE *MI* ELECCIÓN. ASÍ QUE AHORA ESTO ESTÁ SOBRE MI MALDITA CABEZA POR CONFIAR EN TI...

RESULTA QUE TU SANGRE ES *ROJA*.

QUE ASÍ SEA.

LO ÚNICO QUE NO SÉ... ¿POR QUÉ DIABLOS VOLVISTE?

PARA CUMPLIR UNA PROMESA A UN AMIGO.

UN HOMBRE QUE SABÍA QUE LE ENGAÑARÍAN.

¡GHARGH--!

IRON NAIL DE LOS NIAN HOY TE TRAE MALA SUERTE, NICHOLAS.

LA FÓRMULA *INFINITA* A LARGO PLAZO QUE MANTIENE TU LONGEVIDAD SE CONVIERTE RÁPIDAMENTE EN UNA FÓRMULA *FINITA*.

SOLO UNA PEQUEÑA PROBADA. NO SUFICIENTE PARA SER FATAL.

QUIERO QUE VIVAS Y ESTÉS BIEN DE SALUD PARA VER LA REVOLUCIÓN.

UNA VEZ SENTÍ GRAN ORGULLO AL VESTIR ESTOS COLORES.

GRAN ORGULLO RECORRIENDO ESTOS PASILLOS.

CEGADO POR OTRA PROMESA.

FURY, NICHOLAS.

ACCESO CONCEDIDO.

UNA PROMESA HECHA MIENTRAS MORÍAS, PADRE.

SUFRISTE TAL *INDIGNIDAD* A SUS MANOS.

PERO EN LUGAR DE SENTIR LA RABIA DE LA *CORRUPCIÓN* CAPITALISTA QUE PERMITIÓ A LOS MATONES METERSE CON LA CLASE OBRERA...

...TODO LO QUE QUERÍAS ERA QUE ME HICIERA FUERTE, QUE LUCHARA POR LA JUSTICIA.

PROTEGER A OTROS DE TU DESTINO.

TANTA FE CIEGA EN EL "SUEÑO AMERICANO".

UN SUEÑO QUE TE MUTILÓ CON SUS PORRAS DE ANTIDISTURBIOS.

ESPERO QUE COMPRENDAS SI RECHAZO CON RESPETO LA INVITACIÓN PARA UNIRME A ESTA ALUCINACIÓN.

LO INTENTÉ, PADRE. DI MI VIDA POR LA BÚSQUEDA DE LOS IDEALES AMERICANOS.

UNA *FANTASÍA* OCULTANDO LAS VERDADERAS MAQUINACIONES *MALVADAS* DE LOS CODICIOSOS Y RICOS AL MANDO.

UN SUEÑO VENDIDO A LAS MASAS OBRERAS...

... TRABAJANDO BAJO LA FALSA IDEA DE QUE AQUELLOS EN EL PODER SE INTERESAN DE VERDAD.

VERDAD, JUSTICIA Y LIBERTAD PARA TODOS.

DEEEP

LA MAYOR MENTIRA JAMÁS CONTADA A UN PUEBLO.

UNA MENTIRA QUE EXPONDREMOS, VIEJO AMIGO.

¡NUNCA VOLVERÁS A OBSTRUIRME, WINTER SOLDIER!

TNK

SKK

PNK

¡NO PUEDE SER TUYO!

KRAKK

ÉL--

TWOK

-- NO ES--

-- MI OBJETIVO.

TWUPP

KILK

BLAM BLAM BLAM BLAM

¡ACÁBENLOS!

¡HAS HERIDO A TU PROPIA CAUSA, PERRO SOVIÉTICO!

PSHHHHHHH

¡DISPAREN A MATAR!

¡NO DEJEN QUE ESE HOMBRE ESCAPE!

BLAM BLAM

PNK

TNK

SKK

¡QUE SE PONGAN A REGISTRAR!

NO SERVIRÁ DE NADA.

ESE TIPO ERA DEMASIADO BUENO PARA NO TENER UN BUEN PLAN DE ESCAPE.

¿QUIÉN ERA Y QUE DEMONIOS QUERÍA RAN SHEN DE AQUÍ?

NADA BUENO.

BROOKLYN, NEW YORK.
HOY.

NUNCA HE VISTO ASÍ A STEVE.

JAMÁS.

SOLO LO COGIÓ TODO-- FOTOS, TRAJES-- TODOS SUS RECUERDOS--

¿Y LO *QUEMÓ*?

CADA TROZO.

PLAPP

PARA *LIBRARSE* DE LOS *GRILLETES*.

PLAPP

PARA SUPERAR LAS *CARGAS* DE SU VIEJA VIDA.

PLAPP

NO DEBERÍA DE SEGUIR UNIDO A *VIEJAS* E *INÚTILES* COSAS.

BUENO, ESTA *VIEJA* E *INÚTIL* COSA LE HA CONOCIDO LO BASTANTE PARA SABER QUE ESTA ES UNA SEÑAL DE *PROBLEMAS*.

PUEDE QUE *TE AMENACE, SAM WILSON.*

OTRA RELIQUIA.

YA NO SIENDO QUIEN *MEJOR* LE CONOCE.

TIENES MUCHO DE TU PADRE EN TI. ¿LO SABES?

MEZ-QUINA.

MEJOR SER MEZQUINA QUE INCONSCIENTE.

FALCON, ¿ESTÁS AHÍ?

SÍ, ESTOY AQUÍ. EN CASA DE STEVE.

PONIÉNDOME AL DÍA CON SU NUEVA... "AMIGA".

SÍ.

JET BLACK ES UN PROBLE-MA, SIN DUDA.

CAP PARECE CE-GADO AL PELIGRO INHE-RENTE DE SER AMIGO DE UNA ZOLA CRIADA PARA DOMINAR A LA RAZA HUMANA.

EN CASO DE QUE NO TE HAYAN AVISA-DO, SAM, PUEDE ALI-MENTAR CUALQUIERA DE SUS SENTIDOS.

TACTO, OLFATO, VISIÓN...

PLAPP

... OÍDO.

ES MUY PROBABLE QUE NOS ESTE ESCU-CHANDO

HOLA, MARIA.

ES UN PRO-BLEMA PARA OTRO MO-MENTO.

AHORA MISMO TENEMOS UN PRO-BLEMA QUE EXIGE AL CAPITÁN AMÉRICA.

NO CREO QUE STEVE DE-BA ESTAR SOBRE EL TERRENO.

AHORA MISMO NO PUEDO OÍR ESO, SAM.

TODOS ESTAMOS DOLI-DOS POR LA PÉRDIDA DE LA AGENTE CARTER, PE-RO EL MUNDO NECESI-TA AL CAPITÁN AMÉRICA.

ES MÁS QUE SHARON.

NO TENGO LA LIBERTAD PARA DECIR ESTO, PERO...

... DEJA QUE OTRO LIDIA CON CUAL SEA EL PROBLEMA.

STEVE NECESITA ALGO DE TIEMPO FUERA.

CREO QUE TIENES RAZÓN, SAM. PERO ESTA SITUACIÓN EXIGE SU PRESENCIA.

EL MUNDO DEBE VER COMO EL CAPITÁN AMÉRICA SE ENFRENTA A NUKE O ESTAMOS MIRANDO AL INICIO DE LA TERCERA GUERRA MUNDIAL.

¿NUKE?

ANTIGUO SUPER-SOLDADO, LUCHÓ EN VIETNAM.

CYBORG CON UNA EXTREMA ENFERMEDAD MENTAL NACIDO DE LA FÓRMULA DEL SUPER-SOLDADO E HIPER-ANFETAMINAS.

WEAPON VII

ESTÁ REABRIENDO EL CONFLICTO QUE LUCHAMOS EN NROSVEKISTÁN.

DIEZMANDO CIUDADES Y PLANTANDO BANDERAS AMERICANAS EN LOS ESCOMBROS.

SANTO DIOS.

¿CUÁL HA SIDO LA REACCIÓN INTERNACIONAL?

LO HEMOS OCULTADO DE LOS MEDIOS. NADIE LO SABE-- AÚN.

NO PODEMOS MANTENERLO DURANTE MUCHO.

¿ESO ES... LEGAL?

ES ESO O UNA DEBACLE INTERNACIONAL.

DEBERÍAMOS SER TRANSPARENTES, SOLO EXPLICAR--

EN UN MUNDO PERFECTO.

AHORA MISMO NECESITO QUE TU COMPAÑERO CAPTURE A NUKE-- *VIVO.*

TENEMOS QUE SABER *QUIEN* LE DA LAS ÓRDENES.

¿COMPRENDES LA *GRAVEDAD* DE ESTO, SAM?

CUANDO LAS IMÁGENES LLEGUEN...

"... TIENEN QUE SER DEL *CAPITÁN AMÉRICA* DERROTANDO A ESTE CHIFLADO."

**NROSVEKISTAN, LUEGO.**

TODA UNA NACIÓN EN CONVULSIÓN.

EL LUGAR HA ESTADO EN UNA GUERRA SIN FIN DURANTE DÉCADAS--

POP

POP

POP

GOLPES MILITARES.

PÉRDIDA DE LA DEMOCRACIA.

LIMPIEZA ÉTNICA.

AHORA ESTO-- Y NI RASTRO DE ALGUNA AYUDA INTERNACIONAL--

NO TRAS LA CANTIDAD DE CADÁVERES DE LA ÚLTIMA VEZ QUE VINO EE.UU.

BOOOOM

SIN MODO DE OBTENER INFORMACIÓN DE DENTRO O FUERA.

APAGÓN *TOTAL.*

UN LOCO CON UNA BANDERA AMERICANA EN SU ROSTRO *MASACRANDO* A MILES...

... NO SE NECESITA SER UN GENIO PARA OLER A S.H.I.E.L.D. TRAS EL BLOQUEO INFORMATIVO.

BRAKAK

PERO NO CONTABA CON SAMANTHA CHAN.

REC

BRAKAKAKKAKA

BRAKAKAKK

<¡ES IMPARABLE--!>

BRAKAKAKKAKKAKK

<¡CORRAN!>

<NO HAY-- ¡YARKK!>

POR SU CULPA-- ¡LOS AMERICANOS ESTÁN *AVERGONZADOS* DE SI MISMOS!

¡AVERGONZADOS DE NUESTROS CHICOS!

SOY AMERICANO--

-- ¡Y SEGURO COMO EL *DIABLO* QUE NO HABLAS POR MÍ!

WUNG

CADA GRAN NACIÓN SUFRE UN DECLIVE--

-- ESTE HOMBRE ES EL VIVO RECORDATORIO DE NUESTRA HORA MÁS OSCURA--

KWUDD

-- UNA RELIQUIA DE UNA AMÉRICA A LA QUE NO PUDE AYUDAR.

UNA OPORTUNIDAD, SOLDADO. RETÍRESE.

SIGO LAS ÓRDENES DEL GENERAL.

SUS OJOS--

-- EN BLANCO--

-- FUERA DE SI.

NO PUEDO RAZONAR CON ÉL--

-- DEMASIADO PODEROSO PARA ARRIESGARSE.

TWNG

LE DOY CON TODO LO QUE TENGO--

PIOW

-- APENAS LE PERTURBA.

NO INTERVENGA, SEÑOR.

LLENO DE MENTIRAS--

CON EL DEBIDO RESPETO--

PWOK

ESTÁ EN MEDIO.

KRAAK

-- UN BUEN SOLDADO PERVERTIDO.

SAM INTENTA EL SIGILO--

-- SUS ALAS SILBAN--

-- COGIENDO AIRE--

SIGO ÓRDENES, SEÑOR. VOY A--

NUKE SE DA CUENTA.

KWOK

ES BUENO. NOS SEPARA.

TWUMP

EL OLOR A CARNE QUEMADA EN EL AIRE--

LUCHO POR NO VOMITAR--

EL BANDO EQUIVOCADO GANÓ ESTA GUERRA.

-- ARRIBA--

DETENLE--

--ANTES DE QUE SU CUENTA DE BAJAS CREZCA.

¡YA VIENE! PREPAREN SU--

FWOOOOSH

¡GHRAGHAH!

¡YERAHAAAAAAHH--!

SIENTO LA ANSIEDAD EN EL ESTÓMAGO--

--SUSURRANDO UNA DURA VERDAD--

"ÉL TE SUPERA.

"Y NO HAY AYUDA EN CAMINO."

USTEDES NO ERAN A LOS QUE APOYAMOS.

BRAKAKAKAKKAAA

IGNORA LOS GRITOS--

-- EL OLOR--

LEVANTA--

-- DETÉN A ESTE LOCO.

NO SE SUPONÍA QUE GANASEN.

BRAKA KAKA KAKA

SOLDADO ARDIENDO--

YA MUERTO.

MUERTO A LAS MANOS DE UN HOMBRE CON MI BANDERA EN SU ROSTRO.

MUERTO A LAS MANOS DE UN SUPERSOLDADO AMERICANO.

NOS HICIERON VER *MAL*.

HICIERON QUE LOS CHICOS SE VIERAN *MAL*.

CADA CADÁVER-- OTRA FAMILIA QUE VERÁ A EE.UU. COMO UN ENEMIGO.

CADA CADÁVER, UN INDICADOR DE QUE HEMOS PERDIDO EL CONTROL.

<SANTO DIOS...>

NO PERDEMOS GUERRAS.

DICEN QUE TODO LO QUE OFRECEMOS AL MUNDO ES LA GUERRA--

DICEN QUE ESTAMOS CORROMPIDOS POR LA AMBICIÓN MILITAR.

VA A DEMOSTRAR QUE TIENEN RAZÓN.

FREAK.

BRAKA KAKAKA

PNG

SNK

SNK

¿A CUÁNTOS HA MATADO?

NO PIENSES EN ESO--

-- SOLO HAZ LO QUE PUEDAS--

GRA-DOOOM

-- SALVA A LOS QUE QUEDAN.

¿LUCHA CONTRA SUS PROPIAS TROPAS?

¿POR ESTOS PUERCOS?

ARRIBA--

LEVANTA, MALDICIÓN--

MIS ÓRDENES SON CLARAS, SEÑOR--

GA BOOM

REDWING ME COMPRA UN MOMENTO--

-- SÁCALOS DE AQUÍ.

¡CORRAN! ¡A CUBIERTO!

NO IMPORTARÁ SI LO HACEN, SEÑOR.

DARÁ IGUAL.

CONTINUARÁ...

# Looking for the Light

# At Comics Dark Side